

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.4571 – Swiss Life/CapitalLeben)**

**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

**(EGT vonatkozású szöveg)**

(2007/C 41/16)

1. 2006. február 16-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott a Swiss Life Holding AG (a továbbiakban: SwissLife, Svájc) által tervezett összefonódásról, amely szerint az előbbi részesedés vásárlása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a CapitalLeben Versicherung AG (a továbbiakban: CapitalLeben, Liechtenstein) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenységei a következők:

- a SwissLife esetében: életbiztosítás;
- a CapitalLeben esetében: életbiztosítás.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügylet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.4571 – Swiss Life/CapitalLeben hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (faxszám: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44), vagy postai úton a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)  
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel (Brüsszel).

---

<sup>(1)</sup> H L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> H L C 56., 2005.3.5., 32. o.